



ОБЩИНА ГОЦЕ ДЕЛЧЕВ

ПРОТОКОЛ

по чл. 92а., ал. 2 от Закона за обществените поръчки

На 08.01.2016 г. в 13.50 часа в стая 201, втори етаж в сградата на Общинска администрация - гр.Гоце Делчев, ул. "Царица Йоанна" 2 се проведе заседание на комисията по провеждане на договаряне без обявление за възлагане на обществена поръчка с предмет: „Предоставяне на периодични юридически услуги в различни области на правото, в зависимост от конкретните нужди на община Гоце Делчев по две обособени позиции: ОП1 – Предоставяне на специализирани юридически услуги за нуждите на община Гоце Делчев по отношение на прилагането на Закона за данък добавена стойност (ЗДДС) и възможностите за възстановяване на ДДС за преходни периоди във връзка с цялостната дейност на общината и ОП2 – Предоставяне на специализирани юридически услуги за нуждите на община Гоце Делчев в сферата на Търговското право, Трудовото право, Обществени поръчки, Вещно право, Права на интелектуална собственост, Защита на личните данни, Данъчно законодателство“, открита с решение №1002/14.12.2015 година на кмета на общината, идентификационен номер на поръчката ГД/2015/ПДБО/У/16, уникален код по Регистъра за обществени поръчки 00098-2015-0015, назначена със заповед №10/08.01.2016 година, издадена от кмета на община Гоце Делчев.

Комисията се събра в състав:

Председател: Мариана Усталиева – секретар на община Гоце Делчев, юрист;

Членове: 1. Мария Грозданова – началник отдел „Местни данъци и такси“, юрист;

2. Антоанета Пенкова – началник отдел „Счетоводство“

Присъстват всички членове на комисията и председателят обяви заседанието за редовно.

Комисията получи от Възложителя списък с участника до който е изпратена покана за участие в процедурата.

Председателят на комисията прочете името на участника: Адвокатско дружество „ДЕЛОЙТ ЛИГЪЛ“ гр. София, след което членовете на комисията подписаха декларации по чл.35, ал.1 и ал.2 от Закона за обществените поръчки (ЗОП).

Участникът се представлява от:

1. адвокат Звезделина Георгиева Филова
2. адвокат Деляна Илиева Иванова
3. Боянка Василева Спасова, упълномощени от управляващ съдружник Ренета Александрова Петкова.

Заседанието се проведе при следния дневен ред:

1. Проверка на представените от участника Адвокатско дружество „Делойт Лигъл“ документи с изискванията посочени в поканата.
2. Договаряне по условията на договора.

По първа точка от дневния ред

Кандидатът е представил първоначална оферта - вх. №1 от 08.01.2016 г., 12.00 часа. Представените документи са описани в приложение №1.

Комисията извърши проверка на представените документи с оглед изискванията на поканата:

Адвокатско дружество „Делойт Лигъл“ гр. София е представил всички изискуеми документи и отговаря на изискванията на Възложителя.

Във връзка с извършената проверка комисията единодушно прие следното решение:

РЕШЕНИЕ №1

Допуска до преговори по условията на договора участника Адвокатско дружество „Делойт Лигъл“ гр. София.

По втора точка от дневния ред

В хода на преговорите бяха постигнати следните договорености:

1. Относно проекта на договор за ОП1 и ОП2:

В договорите за двете обособени позиции, ще бъдат включени и следните клаузи:

Раздел I. Предмет на договора
в т. 1.4 от договора да се допълни с думите „и/или електронна поща“:
„Конкретният предмет, задачите и обема на предоставяните юридически услуги се определят за всеки отделен случай от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ с възлагателно писмо <i>и/или по електронна поща.</i> “
Създава се нова т. 1.5, както следва:
„Предоставените услуги не са обвързващи по отношение на каквито и да било съдебни, данъчни или други държавни или регулаторни органи и не представляват гаранция, че съответните държавни или регулаторни власти, или съдилища ще се съгласят с резултатите от предоставените от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ услуги. Услугите на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ ще се основават на закона, правилата, практиката, указанията и други утвърдени актове, които са в сила към момента на предоставяне на конкретните услуги. Последващи промени в или относно горното може да доведат до неприложимост на предоставените от нас услуги.“
Раздел IV Права и задължения на страните
създава се нова т. 5.5, както следва:
„и носи отговорност във връзка с: (А) вземането на всички управленски решения и осъществяването на всички управленски функции; (В) определянето на едно или повече лица, притежаващи подходящите умения, знания и/или опит, по възможност от старшия управленски състав, които да контролират предоставянето на договорените тук услуги; (С) оценката на адекватността и резултатите от предоставените от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ услуги; (D) поемането на отговорността за изпълнението на резултатите от правните услуги и други по-нататъшни действия, изпълнени въз основа на резултатите от предоставените от услуги и (Е) установяването и поддържането на вътрешен контрол, включително, но не само мониторинг на текущите дейности.“
създава се нова точка 6.5, както следва:
„Услугите, които ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ ще предоставя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, ще бъдат извършвани в съответствие с разбирането на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ за правилно тълкуване на закона и в съответствие с текущите/съществуващите професионални практики. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ ще разчита на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ и последният ще бъде отговорен навременно да предоставя цялата информация, данни и документи, както и достъп до неговия персонал, съоръжения, системи и други необходими източници, които разумно се изискват за предоставянето на услугите в съответствие с инструкциите на

ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ. Възложителят ще бъде отговорен да съобщава/информира надлежно **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за всякакви промени в информацията, която първоначално е предоставена.“

Раздел VI. Неустойки

създава се нова т. 10.4, както следва:

„Отговорността на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** за вреди или други загуби, разноски или разходи, претърпени във връзка с предоставените услуги, няма да надвишава размера на фактурираното възнаграждение за съответната услуга, освен в случаите, в които с влязло в сила съдебно решение е потвърдено, че съответните вреди са причинени в резултат от умишлено поведение на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** или негов подизпълнител. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** няма да носи отговорност за каквито и да било непреки вреди, загуби и разходи (като непреки, косвени, и наказателни вреди). Страните се съгласяват, че възнаграждението на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е определено вземайки предвид и отразявайки ограниченията, определени в тази клауза.“

създава се нова т. 10.5, както следва:

„Всякакви искове (независимо дали произтичащи от договор, деликт, нарушение на законово задължение или друго, включително, но не само, иск за небрежност), които **Възложителят** или служителите на община Гоце Делчев може да предявят във връзка с тези договорни условия и/или във връзка с предоставянето на услугите, могат да бъдат предявени само срещу дружеството на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, но не и срещу кой да е от неговите съдружници, директори, адвокати, служители или сътрудници, нито срещу което и да е друго юридическо лице от групата на Делойт.“

Раздел VIII. Конфликт на интереси

точка т. 13 се изменя, както следва:

Страните имат право да развалят договора при условията на чл. 87 от Закона за задълженията и договорите.

Раздел X. Конфиденциалност

създава се нова т. 15.4, както следва:

„Никоя страна няма да използва търговска марка, марка за услуги, лого и/или брандиране на другата във външни публикации без предварителното писмено съгласие (включително чрез имейл) на другата страна. Въпреки това, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да се позовава на името на община Гоце Делчев, и на изпълнението на настоящите услуги а) в маркетингови, рекламни материали и предложения като индикация за притежавания опит и б) във вътрешните ни системи.“

Създава се нов раздел XII. ОБРАБОТВАНЕ НА ЛИЧНИ ДАННИ

17а, 1 **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** може да събира, използва, прехвърля, съхранява или по друг начин обработва (общо наричано „Обработване“) информация, предоставена от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, която може да се отнася до отделни физически лица („Лични данни“), съгласно дефиницията на приложимото законодателство. Личните данни могат да включват данни относно представители на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, служители, персонал, членове на екипа по проекта, клиенти и съконтрагенти, както и Лични данни, съдържащи се в информацията, получена от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** във връзка с настоящия договор. Обхватът на Личните данни може да включва име и презиме, фамилия, дата на раждане, ЕГН/личен идентификационен номер, адрес, гражданство, бизнес контакти и данни, както и всякаква друга свързана информация. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** възлага Обработването на Личните данни на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** и упълномощавате представители на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, както и членовете на екипа по ангажимента да обработват Лични данни в съответствие с настоящия договор. **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** (в качеството си на обработващ Лични данни) ще обработва Личните данни и конфиденциална информация за нуждите на този договор при спазване на приложимите законови изисквания и професионални регулации.

17а,2. **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** декларира, че има право да предоставя Личните данни на

ИЗПЪЛНИТЕЛЯ във връзка с изпълнението на настоящия договор, както и че Личните данни са събрани и ще бъдат обработвани в съответствие с приложимото законодателство. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се задължава да предостави на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ всички необходими указания за Обработване, както и точни и актуални Лични данни. Съответно, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ ще предприеме техническите, организационни и персонални мерки за защита на Личните данни съгласно инструкциите на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ.

17а,3. В допълнение към това, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ може да Обработва Лични данни на лицето за бизнес контакт на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ (име, фамилия, заемана позиция, адрес на електронна поща и телефонен номер) в специална база данни, предназначена за търговска комуникация и други маркетингови цели, до момента, в който съгласието за това не бъде изрично оттеглено. Възложителят се съгласява да получава търговска кореспонденция от ИЗПЪЛНИТЕЛЯ или юридически лица от групата на Делойт. Във връзка с такива цели ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ може да пренася Лични данни, представляващи координати за контакт, на свързаните с него дружества в региона на Централна Европа (за справка: <http://www2.deloitte.com/global/en/pages/about-deloitte/articles/about-deloitte-central-europe.html>) при съблюдаване изискванията на местното приложимо законодателство, регламентиращо защитата и използването на лични данни за маркетингови цели, включително и директен маркетинг. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ и съответното физическо лице можете да се свържете с ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, когато пожелаете, за да прегледате и/или актуализирате обработваните Лични данни, както и за да възразите или поискате преустановяване на Обработването на Личните данни, в съответствие с процедурите, договорени в настоящия договор.

17а, 4. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ може да прехвърля Лични данни към различни юрисдикции, в които функционират юридически лица от групата на Делойт (<http://www.deloitte.com/global/en/get-connected/global-office-directory.html>). С настоящото ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ е оправомощен да разкрива Лични данни и друга конфиденциална информация, предоставена от ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, извън територията на страната (включително на територии извън Европейското икономическо пространство). ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се съгласява ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ да прехвърля документацията по ангажимента, включително Лични данни и друга конфиденциална информация, която е необходима да бъде обработвана, за нуждите на изпълнение на този договор, както да прехвърля и-мейл и други поддържани приложения с оглед съответствие с приложимото право и с цел архивиране, на друго юридическо лице от групата на Делойт и/или Подизпълнител, при условие, че са спазени нормативните изисквания за такъв пренос и ако техническите, организационни и персонални мерки за защита са на нивото, изисквано от приложимото право. Списък на обработващите Лични данни, включително юридически лица от групата на Делойт и Подизпълнители на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ, както и регионите, в които същите функционират, може да бъде намерен тук: http://www2.deloitte.com/global/en/pages/about-deloitte/articles/ce_list_of_clients_personal_data.html.

Личните данни могат да бъдат обработвани и от други юридически лица от групата на Делойт, посочени на следния интернет адрес: <http://www2.deloitte.com/global/en/get-connected/global-office-directory.html>.

17а, 5. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ се съгласява, че документацията, свързана с настоящия ангажимент, включително Личните данни и конфиденциална информация, ще се съхраняват за срок от 10 години след прекратяване на договорното правоотношение, освен ако местното законодателство, свързано с мерките срещу изпирането на пари или други приложими норми, изискват различен срок на съхранение.

Раздел „ЗАКЛЮЧИТЕЛНИ РАЗПОРЕДБИ“ става XIII.

2. Относно Ценовото предложение:

За обособена позиция 1:

В ценовото си предложение кандидатът е посочил, че дължимото му възнаграждение за извършените дейности по договор е: 15% (петнадесет процента) от размера на успешно ползвания допълнителен ДДС кредит, но не повече от 90 000 лв.

При преговорите кандидатът посочи нов процент за дължимо възнаграждение за извършените дейности по договора, а именно: 10% (десет процента) от размера на успешно ползвания допълнителен ДДС кредит, но не повече от 90 000 лв.

За обособена позиция 2:

Ценовото предложение на участника е:

Средна часова ставка за предоставяне на всички видове правни услуги, съобразена с изискванията на Наредба №1 за минималните размери на адвокатските възнаграждения, в размер на 90 лв. (деветдесет лева) на час без ДДС.

Всички договорености бяха отразени в проекта на договор, неразделна част от настоящия протокол.

Настоящият протокол се изготви и подписа в два еднообразни екземпляра, по един за всяка една от страните.

Приложение:

1. Приложение №1 – представени документи от участника.
2. Проект на договор

комисия	Председател: Мариана Устаилиева	Член: Мария Грозданова	Член: Антоанета Пенкова
Подписи	чл. 4 от ЗЗЛД във връзка с чл. 226 от ЗОП		
Представители на кандидата	адв. Звезделина Филова	адв. Деляна Иванова	Боянка Спасова
Подписи	чл. 4 от ЗЗЛД във връзка с чл. 226 от ЗОП		
дата	08.01.2016 г.	08.01.2016 г.	08.01.2016 г.